

Liechtensteiner Volksblatt / Postfach 193  
FL-9494 Schaan, Telefon 00423 237 51 51  
Im Internet abrufbar unter:  
www.marktplus.ch  
www.suedostschweiz.ch

**ZU VERKAUFEN**

**ZU VERMIETEN**

**LUGANO-PAZZALLO**  
**VERKAUFE HAUS IM GRÜNEN**  
100 m<sup>2</sup>, 2 SCHLAFZIMMER, 1 BAD, KÜCHE, ESSZIMMER,  
WOHNZIMMER, GEDECKTE TERRASSE, GRUNDSTÜCKGRÖSSE 700 m<sup>2</sup>,  
SCHWIMMBAD, GARAGE, RUHIGE LAGE, 3 KM VON ZENTRUM.  
**FR. 550 000.-**  
SCHRIFTLICHE ANFRAGEN UNTER CHIFFRE 1530, LIECHTENSTEINER-  
VOLKSBLATT, FELDKIRCHER STRASSE 5, 9494 SCHAAN.

**DIVERSE BÜROFLÄCHEN**  
**in Vaduz zu vermieten**

- 1 bis 7 neue Räume in Vaduz Süd, denkbar mit Büroservice (Telefondienst/Empfang etc.)
- 3 Räume, zentrumsnah
- Grossraumbüro, im Europark
- 1 bis 8 neue Räume im Bangarten
- 5 Räume, im Städtle

Weitere Auskunft erhalten Sie bei  
Margrit Hasler und Esther Matt.

**TEL. + 423 237 56 00**  
**JOSEPH WOHLWEND**  
**TREUHAND AG - VADUZ**  
www.jwt.li

Zu vermieten in Eschen an schöner, ruhiger Lage  
**4 1/2-Zimmer-Dachwohnung**  
mit eigener WM/TU, Schwedenofen. Per Dezember 2002 oder nach Vereinbarung.  
Miete Fr. 1490.- excl.NK  
**Telefon 079 224 50 35**

**NEUBAU**  
Im Zentrum von **Schaan** zu vermieten  
**Laden- und Büroflächen EG/1.OG/DG**

- Ladenflächen ca. 225 m<sup>2</sup>
- Büroflächen ca. 455 m<sup>2</sup>
- Bushaltestelle in unmittelbarer Nähe
- Ausbauwünsche können berücksichtigt werden
- Parkplätze
- Lift
- Lagerräume

Bezug nach Vereinbarung.  
Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Jörg Wittwer, Tel. +423 235 84 56  
Weitere Angebote unter [www.confida.li](http://www.confida.li)

**confida**  
TREUHAND- UND REVISIONS-ANFANGSBEREITUNG  
CONFIDA  
Treuhänd- und Revisions-Anfangsgesellschaft  
FL-9490 Vaduz  
Kürschstrasse 1, Postfach 40  
Telefon + 423 235 83 83  
Telefax + 423 235 84 84  
www.confida.li

**ZU VERKAUFEN IN DER SCHWEIZ**  
**RHEINTAL / EICHBERG**  
**EXKLUSIVE LANDHAUSVILLA**

**"LE REFUGE"**

Ländliche und unverbaute Gegend, eine Oase der Ruhe, Blick ins Grüne und auf die Alpen, luxuriöses Anwesen, Gästetrakt in Nebengebäude, Swimmingpool im Souterrain, Pferdehaltung möglich, Ideal für Pferdeliebhaber und Wintersportler, Grundstück: 6'800 m<sup>2</sup>, VP auf Anfrage  
Christoph Wanner gibt Ihnen gerne Auskunft.  
0041 / 71 447 88 88, [wanner@awit.ch](mailto:wanner@awit.ch), [www.awit.ch](http://www.awit.ch)

Zu vermieten ab 1. Februar 2003 oder nach Vereinbarung in Gamprin  
**3 1/2-Zimmer-Wohnung**  
Anfragen unter  
Telefon 232 72 86

In Triesen, zu vermieten Nähe Bushaltestelle, günstige, möblierte und unmöblierte  
**1-Zimmer-Appartements**  
per sofort oder nach Vereinbarung.  
**Telefon 392 35 68**

**2 repräsentative Büros**  
im Parterre des HYPO Bankgebäudes, Vaduz FL

USM möblierte Büros, inklusive modernster Infrastruktur (Server, LAN, 512kB Internet, Xerox Office Center, Color Laser, etc.), inklusive Mitbenutzung von:

1 Arbeitszimmer, 1 Sitzungszimmer für 8 Pers., SEKRETARIAT zur Verrichtung von Telefonservice, Empfang und kleineren Arbeiten nach Aufwand.

**Alles inklusive CHF 2250.- mtl./ Büro**

Geeignet für selbständig Erwerbende (Vermögensverwalter, Rechtsanwalt, Treuhänder, Revisor, Buchhalter oder andere professionelle Bürodienstleistung.)

Hermann Finance AGmVK  
Austrasse 59, 9490 Vaduz  
T. 399-3366 F. 399-3360  
[info@hermannfinance.com](mailto:info@hermannfinance.com)

**11% Bruttorendite!**  
**Eigenheim zu attraktivem Preis!**  
In Haag SG verkaufen wir an sonniger und aussichtsreicher Lage neuwertige und günstige Eigentumswohnungen  
2 1/2-ZW ab Fr. 130 000.- (ca. 350.-/mtl.)\*  
3 1/2-ZW ab Fr. 230 000.- (ca. 620.-/mtl.)\*  
4 1/2-ZW ab Fr. 260 000.- (ca. 700.-/mtl.)\*  
5 1/2-ZW ab Fr. 330 000.- (ca. 880.-/mtl.)\*  
(\*Anzahlung 20% vom Kaufpreis)  
Attika und normale Whg mit grosszügigen Grundrissen, moderne Einrichtung, Balkon, Keller usw. Interessiert Sie dieses einmalige Angebot?  
Rufen Sie uns an und verlangen Sie weitere Auskünfte oder eine unverbindliche Besichtigung!  
Telefon 081 740 55 30

**RE/MAX** Immobilien-Treuhand  
Bahnhofstrasse 35, 9471 Buchs  
081 740 55 30 [www.remax.ch](http://www.remax.ch)

Zu vermieten  
**2 1/2-Zimmer-Wohnung**  
in Triesen, mit 2 Balkonen  
(CHF 1380.- inkl.)  
Anfragen (Geschäftszeiten) an:  
Eberle & Frick AG  
Landstrasse 166, 9494 Schaan  
Tel. +423 232 14 41  
Fax +423 232 59 21

Wir vermieten in **Schaan** moderne  
**3 1/2-Zimmerwohnung**

- grosszügiger Grundriss, 94,0 m<sup>2</sup>
- Parkett
- Du/Bad/WC
- Balkon
- sep. Kellerraum (ca. 19,0 m<sup>2</sup>)
- Tiefgaragenplatz.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Jörg Wittwer, Tel. +423 235 84 56  
Weitere Angebote unter [www.confida.li](http://www.confida.li)

**confida**  
TREUHAND- UND REVISIONS-ANFANGSBEREITUNG  
CONFIDA  
Treuhänd- und Revisions-Anfangsgesellschaft  
FL-9490 Vaduz  
Kürschstrasse 1, Postfach 40  
Telefon + 423 235 83 83  
Telefax + 423 235 84 84  
www.confida.li

Zu vermieten in Triesen/Landstrasse  
**Eckhaus, 2 Etagen, 220 m<sup>2</sup>**  
6 Zimmer, Wohnküche, Wirtschaftsraum, 3 Nasszellen, Kachelofen, Estrich, Balkon, Garten, Garage, Abstellplatz, verschiedene Nutzungsmöglichkeiten, nähere Angaben, Tel. +423 232 43 83

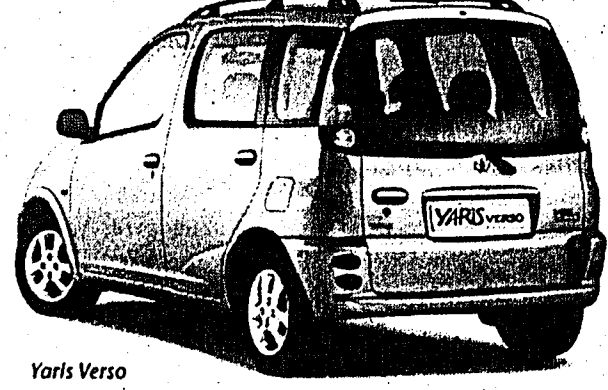
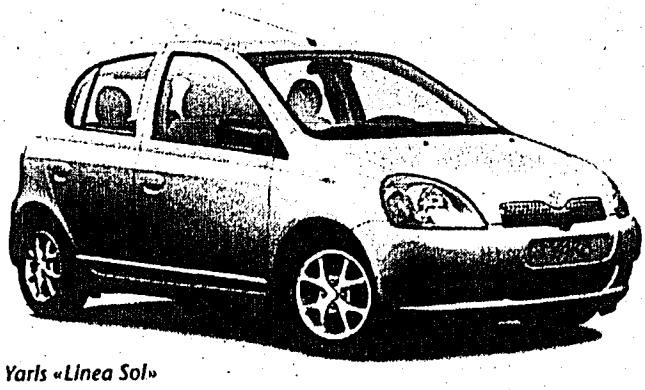
Zu vermieten in Eschen sehr schöne  
**3 1/2-Zimmer-Wohnung (100 m<sup>2</sup>)**  
Bad, Dusche, WC und separates WC, inkl. Garage, Abstellplatz und Nebenkosten.  
Monatlich Fr. 1700.-  
Telefon 373 10 23 oder  
078 633 17 12.

Zu vermieten im Steg  
**3-Zimmer-Wohnung**  
mit Garage.  
**Telefon 233 35 70**

**Grundstück zu verkaufen**  
Triesenberg/FL im Gross-Steg.  
480 Klafter, davon 120 Klafter bebaubar.  
Auskunft erteilt 00423 777 04 18



Alle 3 multivariabel, alle 3 mit viel Raum,  
alle 3 mit nur 4,9% Leasing.



**DER YARIS, DER YARIS VERSO UND DER COROLLA VERSO STEHEN ZUR PROBEFAHRT BEREIT.**

Den Yaris gibt es mit 1,0-l-, 1,3-l- oder 1,5-l-VVT-i-Motor oder 1,4-l-D-4D-Common-Rail-Turbodiesel ab Fr. 221.- pro Monat oder ab Fr. 15'340.- netto, den Yaris Verso mit 1,3- oder 1,5-l-VVT-i-Motor oder 1,4-l-D-4D-Common-Rail-Turbodiesel ab Fr. 320.-

pro Monat oder ab Fr. 24'500.- und den Corolla Verso mit 1,6-l- oder 1,8-l-VVT-i-Motor ab Fr. 382.- pro Monat oder ab Fr. 29'250.-. Oder alle Modelle zum vorteilhaften Cashangebot. Kommen Sie vorbei oder rufen Sie uns an.

Leasingkonditionen: Leasingzins ab Fr. 220.05/mtl. (Yaris 1,0-l), ab Fr. 319.25/mtl. (Yaris Verso 1,3-l «Linea Luna») und ab Fr. 381.20/mtl. (Corolla Verso 1,6-l «Linea Terra») bei 60 Monaten Laufzeit, 10'000 km/Jahr und einer Kautions von Fr. 1'000.-, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Fahrzeugeinlösung bis am 30. 11. 2002 (Yaris, Yaris Verso) oder 31. 12. 2002 (Corolla Verso).

**Das Toyota-Center der Region:**  
Werdenberg, Fürstentum Liechtenstein und Obertoggenburg  
Tel. 081-7851050

Besuchen Sie unsere  
Herbst-Ausstellung  
am 9. + 10. November

**RIET-GARAGE AG**  
SEVELEN